加拿大 溫哥華
元發華棧公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER St. E. VANCOUVER, 4, B. C.
新電話 682-6574 682-6575

新到
花旗廣合
廣豐腐乳
花旗發菜綠豆
請購
帆船牌 綠苗米皇
好羹，好飯，
保証用過滿意。

加拿大 泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

新到
花旗蝦肉 金山腐乳
辣椒腐乳 消暑醬料
五彩皮蛋 大紅灰蛋
本土瓜菜 大幫上市
代理
詒厥齋……各式藥酒
專車送貨 快捷妥當

電話 MU 4-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.
代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報人息稅紙
中西契約文件

說小俠武閻長

射鵰英雄傳

【八四八】

第六十七回 青龍險灘

金庸著

惟是秦檜防範周密，以致無法傳遞出外，但想岳武穆用兵如神，定有對策，却不知他傳出來的消息輾轉落在何處，若是他所欲傳授之人得即遵了，再到宮中去取，豈非要撲一個空？於是繪了一幅鐵掌山的圖形，在夾層之中又藏一紙，上書：「武穆遺書，在鐵掌山，中指峯上，第三指節」十六字，韓世忠只怕後來之人不解，又在畫上題了一首岳飛的舊詞，心想這部兵法的傳人若非武穆的子弟，亦必是他舊部，自然知道此詩，當會對這幾細細參詳了。

上官劍南回到鐵掌山上，大會羣雄，計議北伐，但朝廷一味畏懼金國，非但不加獎助，反而派兵圍剿，鐵掌雖然英雄，究竟人少勢孤，再加金國又派兵助攻，終於被打破山寨，上官劍南身受重傷，死在鐵掌峰上。

這本冊子後來幾頁寫得歪歪斜斜，想是上官劍南受傷之後所書，最後幾頁被却南琴撕毀了，郭靖翻完冊子，喟然嘆道：「想不到這帮主倒是一位忠義愛國的好漢子。」他臨死之時還牢牢抱着那部遺書，我只道他也和裘氏兄弟一般，勾結大金，賣國求榮，心中對他十分卑視，早知如此，對他的遺骨倒要恭恭敬敬的拜上幾拜。」

說話之間，天已向黑，梢公把船在一個村子旁擺了岸，殺雞做飯，黃蓉怕他在飯菜中做甚手脚，假意嫌他飯菜做得骯髒，自行拿了鷄肉蔬菜，與郭靖上岸到村中農家做飯，那梢公吹鬚瞪眼，極是惱怒，苦於自裝啞巴，既無法出言相勸，又不便譏刺洩憤。

飯罷，二人在農舍前樹蔭下乘涼，黃蓉道：「那秦家姊姊撕去的幾頁之中，不知寫些什麼，世上只有裘千里與楊康見過，可是這一老一少兩個奸賊，都已一命嗚呼了。」郭靖道：「裘千里拿了這本冊子，却不取武穆遺書，不知是何緣由？」黃蓉道：「想是他瞧見了咱們聲音，取了一本。來不及再取第三本，又或許那撕去的十幾頁之中，載着什麼十分重要之事，那老賊全神貫注，也不管什麼兵法不兵法了。」郭靖點頭道：「想必如此，只是那上官幫主逃上鐵掌峯後，官兵怎麼不上峯追捕？」黃蓉道：「這個我也想不通，只有瞧了那被撕的十多頁，方能解此疑團。」她格的一聲笑，說道：「秦家姊姊若不撕毀冊頁。」

司公寶寶
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 1-7657
新到西德
ABC 電風筒
男用，男女兩用二種
美觀，强力經久耐用
各種配件齊備，專門
修整改變電源。

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710
家庭相
結婚相
護照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新娘禮服 方便顧客

HUGO C. ORRE
曉哥 柯氏
水喉煖汽
承接修理與改裝。各種熱水煖汽。煤油與煤氣爐。電力攜通清潔去水喉。在華區服務有三十餘年。工作妥當。價錢克己。隨時應命。
電話 AL 5-0495, MU 4-2817

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗·闊·炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炒麵
零沽發行 歡迎索辦

NOTARY PUBLIC 溫哥華公證人
Gordon W. Cumyow 日隆
501 Main St
遺囑
及辦理各種文件
代理實業買賣
樓孖梘銀行二樓梘街夾
片打街請由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

加拿大 溫哥華
金菊園有限公司
KAM GOOK YUEN
164 PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.
PHONE: MU 3-0511
本公司專售園口日日出鮮猪肉。牛腩新鮮牛什猪什。各種肉品。精製燒鵝。中西酒食什貨。四時瓜菜。貨眞價實。發行零沽。一律優待。

Jimmy's Fine Food Ltd.
1355 Parker St., Tel. 253-3944
Vancouver 6, B. C.
Government Inspected Plant
送禮佳品
經濟實惠
本公司出品
白油腸 鴨干腸
大原鴨 牛肉干
代勞寄杖全球各國
保證寄到如有損失
十足賠償
價目表印備函索即付
眞味齋臘味廠

◎女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京養生診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓敦街四五號東方旅館一〇一號
歡迎僑胞通信病症代寄藥劑
85 GORE AVE., VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU 2-1078

藥大緬房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話 MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
各種補丸
冲咳啡林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃水衍啓

KUO KONG SUK CO
國光髮型公司
37 PENDER ST. VANCOUVER BC
電話 MU 3-4929
專辦大宗
中國絲髮男女衣裝顧繡及水松名畫宮燈家具珠杭
精造
各款小衫線仔香
輝煌館用衣樓仔
女衫廚衣廚褲圍
身枱布茶巾旅店
床布枕袋毛巾毯
褥大量賣獻
名廠男裝
小衫平賣
每件壹元
九毛五仙

格靈威殯儀館
Grandview Funeral Chapel
1349 Commercial Dr, Vancouver 6, B. C.
本館電話: 253-2511
本殯儀館，專辦喪禮，規模大小，一律歡迎。全部費用，包括山地，棺木車輛，取價錢式百八十五元，石碑銅碑，價錢另計，本館全人，忠誠服務，
本館主人 和打氏
Funeral Director: Mr. R. D. Walter
華人代理簡建平 電話 683-1724

華強公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
哥倫比亞街四三一號 電話 MU 4-8871
廠造製味臘榮榮
臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉
WING WING CO., LTD.
458 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C
MU 4-0821 電話 四-〇八二一
禮售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意。

VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B. C.
懷亞德藥房
每日營業時間
至午夜一時止
六四八號緬街

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St., At 7th Ave., Vancouver, B. C.
誠恭邀請各位華友
蒞臨參觀一九六五年各款新車
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER IMPERIAL
FARGO TRUCKS HILLMAN, ALPINE & JEEP.
華人經紀崔堂開君。在本公司服務式十餘年。華友光顧。請與崔君傾洽。
跨獨臨
或電話與
本人洽商
H. Harry Tuey
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-6289

加拿大 溫哥華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 5-9743
特別配製
蛤蚧大補茶
武溪大補茶
參茸補品
膏丹丸散

雲埠 高明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B. C.
新電話 683-7268
本行專辦各國名廠德國利器。如雙人牌。雙人牌。廣東刀肉刀。樹仔牌。新刀鈸剪刀刀柱。美國的市打廚刀。偉市義鋒鈸剪。英國「三人」刀仔。法國廚刀等利器。各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。
「開殯館兩胞注意。常有各款盤碗玻璃杯。殯刀，叉，厨房用具等發行」
双孖人廖刀樣太多
目錄印備函索即奉
黃昭立總司理啓
HERDER
SOLINGEN-GERMANY
J.A. HENCKELS
又辦到德國孖人嘜中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張七元七毛五
另有德國市必嘜中國樣菜刀全鋼鋒利光刀桑刀兩種每張四元四毛

欲知世界事 欲增廣見聞

歡迎訂閱本報

本報消息公正詳實，置備自動電訊收報機，爲加拿大新聞社、美聯社、路透社、大陸社等通訊社之長期電訊特約戶。

本報價目表

（雲域埠派到）每月壹元六毫 每季四元八毫。半年九元六毫。全年十九元二毫。

（雲埠郵寄）每月壹元七毫五。每季五元二毫五。全年廿壹元。

（加屬郵寄）每月壹元七毫五。每季五元壹毫。半年十元壹毫。全年二十元。

（美屬各國）照雲埠郵寄價目。

本報除星期日及例定休假日外，皆按日出版，無論訂閱久暫，報費均請先惠，（或因事終止。隨時照計奉還存餘報費）

【訂閱手續簡便，僅須以英文正楷填寫下列格式】

中英文姓名 Name.....

通訊處 Address.....

埠名 City..... 區域 Zone.....

省份 Prov. .....

茲付交 元 毫 仙 滙票 Money Order □ 民紙 Cheque □

（注意：爲尊重法例，及以免遺失無憑，請勿付現欵。）

訂閱壹個月□ 壹季□ 半年□ 全年□ 新訂閱戶□ 續訂閱戶□

（或有中途遷址。請將新舊地址。一併列明付來。便即能辦理。轉寄新址）

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
417 PARKER ST MU4-1377
△什貨生意出賣
七千元。另点貨。每月舖租
壹百八十元。長批約。每月
生意約六千元。
△無設實業機字樣揭
△本處常有屋宇商店及工廠實業出賣請留意
吳國華辦事處啓